

149  
St-Palais 20 de Noviembre

Querido don Manuel,

Yo transmití su carta à nuestros amigos.

Le envío por correo el último número de "Monte Jurra" que es bastante interesante y bastante valiente en cuanto al regionalismo. Pero creemos que los Carlistas han perdido todo.

Estamos esperando el famoso discurso de Franco.

En cuanto al indulto, parece concernar únicamente los delitos desde 1936 hasta 1939 ; lo que quiere decir que todos los demás que se comprometieron desde 1939 (como su hermano Pedro Mari) no podrán aprovechar de este indulto.

En cuanto a las últimas elecciones : participación de Barcelona 12 à 15 % ; Sanguesa no voto por falta de candidato, Aoiz tampoco, Estella tampoco.  
(competencia)

En Pamplona, votaron 40 % de los cabezas de familia ; nuestros amigos calcularon que si los "Amigos del País" se hubiesen presentado, hubiesen sido elegido, pues el candidato del Opus no ha sido elegido, el de los Carlistas <sup>temprano</sup>, ganaron los de la H.O.A.C. quienes estaban dispuestos a retirar su candidatura si los "Amigos del País" se hubiesen presentado .

Todo el mundo esperaba la candidatura de "Los Amigos del País".

Sarasa lo ha sentido mucho, porque este chico tiene ganas de actuar, de jugar un papel importante y ahora no siendo más Prèssidente de Amigos del País, se aburre, se desanima ; es indispensable para su salud mental hablar en la Prensa y hacer discursos ; pues se ha presentado, en el segundo tercio, con un espschiatro ARGAZ y un medico Echani-Angaitz. Los del P.N.B. votaron en contra, pero la mayoría voto en pro. Le contaremos la seguida de los acontecimientos.

Todo el mundo dice que el cambio de regimen no sucedera "de repente", pero al contrario progresivamente, y que los bascos se deben presentar a cada eleccion para infiltrarse.

Muchos recuerdos de parte de Sarasa, y tambien de los demas.

Turullols queda Presidente de la Seccion Europeista. Ahora esta en Tenerife descansando, y huyendo el mal tiempo de Pamplona que cansa sus bronchios.

|| Estamos pensando mucho en Vd, y deseando que Vd se acerque de Bayona y Nabarra. !

Gorainzi eta besarka hoberenak !

Elena

Tendré que pasar una semana en Paris durante el mes de diciembre..

# Tercio de entidades

## PROPOSITOS DE LOS ASPIRANTES PROPUESTOS POR "AMIGOS DEL PAIS"

No hay precedente de que los aspirantes a concejales por el tercio de entidades económicas, profesionales o culturales hagan su propaganda y expongan su programa, acaso por las circunstancias en que son nombrados los concejales por este tercio. Pero los Amigos del País de Pamplona, que optan a que tres de sus asociados —los señores Argaiiz, Echarrri y Sarasa— puedan representarles en el Ayuntamiento, han querido que los pamploneses supieran sus proyectos, como corresponde a la tradición democrática de los Amigos del País. Publicamos este esbozo de programa como publicaremos si se nos envían los proyectos, programas y planes de miembros de otras entidades, también aspirantes a concejales por el último tercio.

**D. SERAFIN ARGAIIZ SANTELICES**



**D. SERAFIN ARGAIIZ SANTELICES**

Cursó la carrera del Magisterio en Pamplona. Se licenció posteriormente en la Sorbona. Alcanzó el Premio "Sarasate" en la Academia Municipal de Música. Ha viajado por cuatro Continentes recorriendo más de veinte Estados en estudios de su especialidad. Fundó en 1944 el Instituto Pedagógico para niños anormales y sordomudos de Pamplona, del que actualmente es Director. Es Socio fundador de la Sociedad Española de Fo-

**DR. D. FRANCISCO JAVIER DE ECHARRI BARBERIA**



**DR. D. FRANCISCO JAVIER DE ECHARRI BARBERIA**

Vasco-parlante. Médico otorrinolaringólogo. Especializado profesionalmente en hospitales de Inglaterra y Escocia, donde ha vivido varios años. Vicepresidente de la Real Sociedad de Amigos del País, de Pamplona, elegido por la última Asamblea General para dicho cargo.

**D. JORGE RAMON SARASA**



Nació en Pamplona el 20 de abril de 1936. Cursó estudios de Comercio y la carrera de Graduado Social, preparando la tesina sobre la técnica americana conocida por "Sociometría". Siguió un Curso de Marketing. A los 23 años, Jefe de Programas de Radio Popular. A los 27, Presidente de Los Amigos del País y Secretario de la Academia de la Cultura Vasca. Ha dictado un Curso de Etnología e Historia de Navarra en el Seminario Metropolitano. Director del Grupo de Investigación Social "Nestor Zubeldia" y de una empresa privada.

San Fermín y las atracciones estivales con una impronta folklórica vasca.

Misión esencial de un Ayuntamiento es la socialización de su municipio. Esta se conseguirá en la medida:

—Que sea sustituida la beneficencia municipal por estructuras de justicia social.

—Que se valoren con criterio científico los factores ecológicos, sanitarios y educativos relacionados con la salud mental y la higiene de la población. Por ejemplo el respeto de las zonas verdes, del árbol y el paisaje; la higienización de los patios interiores del casco antiguo; la educación estética de la juventud, la prevención de la misma contra las drogas sociales como el alcoholismo y la continuación de la pauta de expansión deportiva.

—Que se fomente el funcionamiento de entidades y actividades dedicadas en el extraradio a la divulgación del arte y de las formas de cultura superior.

—Que dada la distribución demográfica de Pamplona en forma de «ciudad radial» o «rurbanizada» se establezcan nuevas estructuras pedáneas y constituyan en el seno de la administración Municipal comisiones y servicios para las áreas más populosas.

—Que se contenga a toda costa cualquier indicio de chabolismo o de agregado suburbial.

—Que se organice un Servicio Municipal de «Caswork» para la asistencia social individualizada orientado principalmente a los inmigrantes.

—Que como pueblo culto y sensible se dedique una atención especial a las facetas de seguridad, formación y juegos de los niños.

Una población merece culturalmente ser clasificada «ciudad» en cuanto se aproxima a los modelos de convivencia ciudadana, inquietudes intelectuales y civilización desterrando toda forma de gamberrismo por típica que fuere. El Ayuntamiento de Pamplona ha de hacer cuestión de principios ofrecer en los varios aspectos de la fisonomía ciudadana una «imagen europea» de nuestra capital, incluso al precio de impopularidades.

Por último conviene puntualizar dos recomendaciones domésticas:

—Que para ser fructífera la tarea de un ayuntamiento ha de haber continuidad en la labor iniciada y por tanto el primer proyecto de una nueva corporación debe ser concluir o llevar a la práctica las realizaciones y las iniciativas de las Corporaciones anteriores que en conciencia estime interesantes sin importar el credo o la personalidad de los que tuvieron una buena idea.

—Que el municipio es la casa de todos y una prudencia corporativa del gasto y de honradez tributaria del ciudadano debe regir su administración.

Pamplona, 19 de noviembre de 1966.

Por los Amigos del País, Serafin ARGAIIZ, Francisco Javier de ECHARRI, Jorge Ramon SARASA.

# PROGRAMA

Primera virtud de un ayuntamiento debe ser su representatividad. Un ayuntamiento es representativo en la medida que se consiga estén presentes en él todos los sectores de opinión de la comunidad sin discriminación ideológica, social, económica o profesional.

Los Amigos del País pretendemos ejercer el legítimo derecho de dejar oír nuestra voz dentro del Ayuntamiento de la ciudad en nombre del renacimiento cultural vasco de Pamplona.

Para que un ayuntamiento sea verdaderamente «organismo vivo», rodeado del calor popular y la colaboración espontánea del vecindario, ha de ser institución de apertura democrática.

Nuestro Ayuntamiento no necesita innovar para mantener un diálogo con su pueblo. Le basta ser fiel a la inspiración foral con la que Navarra, en un avance de siglos, tuvo una constitución democrática modelo. Le es suficiente adaptar al hecho social urbano, a su complicado mecanismo jurídico-administrativo y al orden municipal vigente el mayor espíritu posible de la raíz democrática del «batzar», nuestro primer municipio formado en régimen de concejo abierto sobre la base de la «nobleza universal» de todos los habitantes del valle y con la más directa y absoluta participación popular en las decisiones administrativas.

### FORMULAS CONCRETAS PARA EL DIALOGO

—Aplicación de la técnica de relaciones públicas en los diversos niveles y funciones municipales.

—Consideración de las sugerencias formuladas habitualmente por prensa y radio.

—Consultas a las distintas fuerzas vivas de la ciudad —entidades o individuos; del centro o de la periferia—.

—Llevar a cabo sistemáticamente encuestas sociológicas y sondeos de la opinión en materia local.

—Convocar y patrocinar seminarios y coloquios en torno a problemas municipales.

—Tomar ejemplo de las Cortes de Navarra que en su excelso carácter democrático abrieron una «arquilla de memoriales secretos» —castizamente conocida por «la ratonera» y a la que hoy en «Human Relations» llamaríamos «buzón de iniciativas» — donde los pamploneses puedan depositar o remitir con garantía de aprecio, críticas y proposiciones.

Si el hombre llega a perderse «en la masa» conoceremos y sufriremos la mayor calamidad. Nos preocupa el porvenir del individuo en las redes sico-sociales cada vez más pries-

tas y abigarradas. Nos aterra la despersonalización del ser humano y sentimos un grave peligro: la muerte del individuo con la imposibilidad del despliegue de sus iniciativas.

Importa mucho a la Administración Municipal el respeto de los derechos del hombre para procurar a éste una vida digna en el seno de la comunidad.

Aceptada la categoría superior del hombre, el individuo es anterior al Estado y las Corporaciones —entre ellas el Ayuntamiento— que no deben ser otra cosa que instrumentos a su incondicional servicio. El Ayuntamiento debería redactar unas «Ordenanzas del individuo», confirmación y compromiso locales de los derechos del hombre, carta magna del honor cívico, verdadera constitución municipal con las prerrogativas y deberes del ciudadano.

Si debemos ser algo recordemos lo que fuimos actualizándolo. El Ayuntamiento debe fidelidad y amor a la herencia étnica, histórica y cultural de la colectividad.

En el caso de Iruña su Ayuntamiento debe ser especialmente cuidadoso en no traicionar su condición de capital del

Reino de Navarra y cabeza histórica y sentimental de Euzkalerria. Estos títulos le obligan:

—A regalar una cartilla foral a todos los niños de Pamplona, organizando para ellos clases y excursiones que les ilustre en la Historia y la Geografía de Navarra.

—Evitar la despersonalización marcadamente dinámica de Pamplona provocada por la inmigración mediante actitudes hospitalarias de buena vecindad y campañas informativas explicando a los inmigrantes nuestro modo de ser y costumbres.

—Acordar un plan municipal para el fomento del euskera.

—Aceptar las responsabilidades de impulso y realización derivadas de su índole de centro cultural, intelectual, universitario y artístico de Vasconia.

—Estrechar las relaciones de hermandad con las otras ciudades vascas y capitales de Merindad.

—Dedicar una calle o plaza importante a Euzkalerria y otra a la Merindad histórica vasco-francesa de la Baja Navarra.

—Programar las fiestas de

# Animado festival en el Teatro

Como anunciamos, el domingo se celebró a las once de la mañana un festival en el Teatro Gayarre. Lo organizó la Comisión del Paso del Ecuador del Tercer Curso de Derecho de la Universidad de Navarra.

Gran entrada y ambiente del más típico festival. En la segunda parte, a consecuencia de la actuación de los Anakos, hubo gritos, oreadas en las butacas, brotes más o menos fuertes de histerismo colectivo, pero no pasó de ahí. Es posible que de seguir en aquella línea, se hubiera desembocado en cierto gamberrismo. Pero no se llegó hasta ese extremo. Se supo parar justo en el límite y por tanto, lo sucedido entra dentro del más estricto ambiente festivalero, aunque hubiera alguna leve excepción.

Y vamos con los actuantes. Los Tungs no pudieron actuar por accidente de uno de sus miembros.

En principio, señalemos la participación especial del Grupo Folklórico del Centro Cultural Hispano-Americano CECUHA de Pamplona. Interpretó con gracia y soltura tres cumbias típicas.

### JAVIER DIAZ

Actuaba por vez primera en un festival. Se le notó algo nervioso.

pero, desde luego, salió airoso de la prueba. Javier tiene clase. Sus composiciones, personalidad. Su voz, sin él pretenderlo, se parece bastante a la de Gene Pitney, uno de los mejores cantantes actuales. Javier Díaz ha comenzado bien su carrera. Cantó «Solo para tí», «Madelaine» y «Mi sentir no ha cambiado». Esta, sobre todo, es la de más posibilidades.

### LOS REBELDES

Después de sus cambios, había interés en saber qué camino tomaban. Esta primera experiencia es positiva. Su sonido mantiene su habitual y extraña dureza. Su juego de voces ha avanzado en un estilo que deben continuar, porque es totalmente válido.

Cantaron «Vales poco para mí» de Los Flecos y cuatro temas propios. Destacamos, en este orden, «Quel», «Soy así», «No sé la razón» y «Sueño feliz», un rock modernizado.

### LOS JAGUARS

No acertaron con su repertorio. Y aunque no lo hicieron mal, deben variar por completo de estilo si quieren conquistar al público que, ahora, quiere otra cosa que

Los Jaguars no supieron o no quisieron dar.

Empezaron con dos temas instrumentales: «Gerónimo» y «Cuando llegue la primavera». Cambiaron a las voces con «Nápoli», algo trasnochado. Y quisieron enmendarse con un rock de Chuck Berry, «Johnny ven». Esperamos ver pronto el necesario cambio en el grupo.

### LOS ANAKOS

Vinieron a armarla y la armaron. No volverán a actuar en Pamplona hasta dentro de mucho tiempo, según dijeron. Y quisieron dejar un recuerdo sonado.

Su actuación en escena fue ya un claro síntoma: pantalones op-art, gafas pintorescas y en general, un vestuario llamativo a tono con las circunstancias.

Empezaron con Isabel, su vocalista. Cantó dos temas de Sandie Shaw: «Mañana» y «No lo comprendí». Nos parece muy adecuado este viraje.

Con «Maldita» de Los Dos Españoles demostraron su valía para los temas melódicos. Con «Paint it, black» de los Rolling Stones empezaron a caldear el ambiente. El público corrió y batió palmas durante todo el tema. Y ya en «Sa-